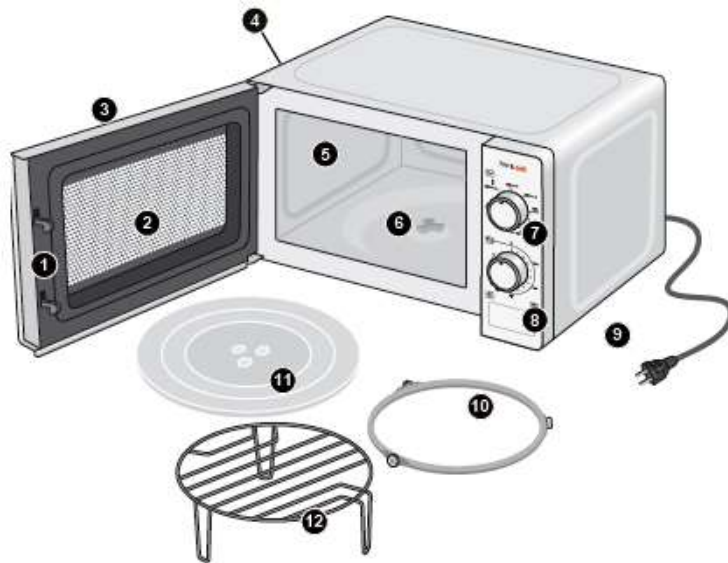


Mikrovlnná rúra MW 7890,1,6,7, 7900



1 Vybavenie a funkcia spotrebiča

Obr. 1: Vybavenie prístroja

Číslo	Popis/funkcia
1	Páky na zatváranie dverí
2	Ovládacie okno
3	Dvere
4	Vetracie otvory (zakryté)
5	Interiér rúry
6	Pohonná jednotka
7	Ovládací panel ► "Ovládacie prvky" višne strana X
8	Otváranie dverí
9	Sieťový kábel
10	Otočný krúžok
11	Rotačná doska
12	Gril

Vážení zákazník, vážený zákazník,

radi by sme Vám zaželeli veľa zábavy s kvalitným produktom našej spoločnosti SEVERIN a zároveň vám ďakujeme za vašu dôveru.

Dodržiavanie návodu na obsluhu Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a v prípade neskoršieho použitia ho uchovávajte. Ak produkt používa niekto iný, dajte mu aj pokyny na čítanie. Nedodržanie pokynov, informácií a upozornení uvedených v tomto návode môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie výrobku. Dôležité bezpečnostné upozornenia sú zdôraznené v tejto kapitole. Dodržiavajte všetky upozornenia, aby ste sa vyhli nehodám a poškodeniu výrobku.

⚠ VAROVANIE! Označuje upozornenie, ktoré nevyhovelo riziku poranenia alebo dokonca život ohrozujúcemu.

! DAJTE SI POZOR! Označuje upozornenie, kde existuje riziko materiálnych škôd.

f TIP Zvýrazní tipy a ďalšie užitočné informácie.

Nebezpečenstvo pre určité skupiny ľudí Existuje zvýšené riziko zranenia pre nasledujúce skupiny ľudí:

- Výrobok môžu používať deti vo veku nad 8 rokov, ako aj osoby so zníženými mentálnymi, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní tohto výrobku, ktoré dostatočne pochopili.
- Deti mladšie ako 8 rokov musia dodržiavať bezpečnú vzdialenosť od výrobku a pripojiť ho k elektrickej sieti.
- Deti sa nesmú hrať s výrobkom.
- Deti nad 8 rokov musia výrobok čistiť a udržiavať pod dohľadom.
- Obalový materiál nenechávajte v dosahu detí. Existuje riziko udusenía.
- Ľudia s poruchami citlivosti, najmä so zníženou citlivosťou na teplotné rozdiely, musia byť pri používaní lieku oveľa opatrnejší.

Správne používanie Mikrovlnná rúra sa používa výlučne na ohrev, grilovanie a rozmrazovanie potravín a nápojov. Akékoľvek iné použitie preto znamená nedodržanie účelu, na ktorý bolo vyrobené, a môže viesť k ujme alebo poškodeniu majetku.

- Výrobok je určený na použitie v domácnostiach alebo na podobných miestach, ako sú:
 - v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných obchodných priestoroch,
 - na farmách,
 - zákazníci v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
 - v penziónoch, ako sú penzióny.
- Výrobok nie je vhodný na komerčné použitie, napríklad v veľkokapacitných kuchyniach.
- Tento výrobok nie je určený na používanie pomocou časovača alebo systému diaľkového ovládania.
- Výrobok nesmie byť zabudovaný do nábytku.
- **VÝSTRAHA:** V uzavretých nádobách nezohrievajte žiadne tekutiny ani iné potraviny, pretože môžu ľahko vybuchnúť.
- Nezohrievajte vajcia v škrupine alebo celé vajcia, pretože môžu vybuchnúť aj po dokončení zahrievania.

Elektrický prúd Pretože mikrovlnná rúra je napájaná elektrickou energiou, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Preto bezpodmienečne dodržiavajte nasledujúce opatrenia:

- Rúru pripájame len do ochranej zásuvky pripojenej v súlade s bezpečnostnými predpismi. Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Rúru používajte len vtedy, ak napätie uvedené na štítku zodpovedá napätiu vo vašom výpade.
- Uistite sa, že prípojný kábel nie je ohnutý ani zovretý a že podobne ako rúra nie je v kontakte so zdrojmi tepla (napr. varnou doskou, plynovými horákmi).
- Nevyťahujte prípojný kábel zo zásuvky. Vytiahnite ho uchopením zástrčky.
- Nikdy nevlozte rúru do vody alebo iných kvapalín, neumývajte pod tečúcou vodou a nevsúvajte ju do umývačky riadu.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.

- Nepoužívajte rúru vonku.
- V prípade nebezpečenstva alebo poruchy okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Preto mať vždy zásuvku, v ktorej je rúra pripojená, ľahko prístupnú.
- Pred čistením, čistením, demontážou alebo zostavovaním rúry vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Výrobok nikdy nerozoberajte ani v ňom nevysúval žiadne technické zmeny.
- Keď je mikrovlnná rúra zapojená do zásuvky, jej interiér je pod konštantným prúdom, aj keď je vypnutá. Rúra je odpojená od elektrickej siete len vtedy, keď je zástrčka odpojená od zásuvky.
- Po každom použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Riziko popálenia a obarenia

- Opatrne odstráňte ohrievané nápoje z vnútra rúry, pretože môžu variť neskoro (prehriatie kvapaliny).
- Zmiešajte alebo pretrepte vyhrievané jedlo pre deti. Pred spotrebou vždy skontrolujte jeho teplotu, aby ste zabránili popáleniu.
- Nedotýkajte sa povrchu mikrovlnnej rúry, keď je v prevádzke. Povrch môže byť horúci.

Nebezpečenstvo požiaru

- Mikrovlnnú rúru umiestnite tak, aby jej horná stena bola aspoň 20 cm od okolitých stien a iných predmetov.
- Nepoužívajte výrobok, ak je prázdny.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ v ňom nie je otočný krúžok a otočná doska.
- Počas prevádzky nenechávajte výrobok bez dozoru. To platí najmä pri ohrievaní potravín v plastových alebo papierových nádobách. Takéto nádoby sa môžu vznietiť.
- Nepoužívajte výrobok na sušenie potravín alebo odevov. Je tu riziko spontánneho vznietenia.
- Nepoužívajte výrobok na ohrievanie vyhrievaných prikrývok, domácej obuvi, špongií, vlhkých handier atď. Mohli by spôsobiť vznietenie, požiar a zranenie.
- Nepoužívajte výrobok na ohrev vankúšov naplnených zrnami, čerešňami alebo gélom.
- Používajte len riad, ktorý je vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach, ► "Výber riadu" na strane X. Nepoužívajte kovové nádoby alebo riady s kovovými okrajmi alebo ozdobami.
- Ak uniká dym, odpojte výrobok zo zástrčky.

Nebezpečenstvo mikrovlnných rúr Mikrovlnné žiarenie predstavuje riziko popálenia.

- Neodstraňujte ochranný kryt (striebornú platňu na pravej strane interiéru rúry) mikrovlnného výstupu.
- Dvierka nesmú byť počas používania mikrovlnnej rúry otvorené.

Nedostatočná hygiena Nedostatočná čistota vnútra mikrovlnnej rúry môže viesť k poškodeniu jej povrchu a následne ovplyvniť životnosť rúry alebo spôsobiť nebezpečné situácie. Z dôvodu nedostatočnej hygieny sa v mikrovlnnej rúre môžu tvoriť zárodky:

- Rúru pravidelne čistite.

- Vyčistite vnútro rúry, dvierok a ich tesnení vlhkou handričkou. Používajte neagresívne a neagresívne čistiace prostriedky.
- Po každom použití odstráňte z rúry všetky zvyšky potravín.
- Vo vnútri rúry neskladujte žiadne potraviny.

Použitie zlých čistiacich prostriedkov môže ohroziť zdravie:

- Na čistenie rúry používajte len čistiace prostriedky a pomôcky uvedené v tomto návode.

Nebezpečenstvo poškodenia výrobku Nesprávna manipulácia s výrobkom môže spôsobiť poškodenie:

- Mikrovlnnú rúru položte na suchý, rovný, protišmykový, žiaruvzdorný povrch, ktorý nereaguje s gumovými nožičkami rúry.
- Výrobok umiestnite tak, aby bol chránený pred vlhkosťou.
- Pri sklade rúry odpojte zástrčku zo zásuvky a nechajte rúru úplne vychladnúť.
- Nezakrývajte priechody, pretože by sa tým mohol výrobok prehrievať.
- Na čistenie nepoužívajte parný čistič.

Ak je výrobok poškodený, chybná mikrovlnná rúra môže spôsobiť materiálne poškodenie a poranenie:

- **VÝSTRAHA:** Ak sú dvierka alebo ich tesnenia poškodené, mikrovlnná rúra sa nesmie používať, kým ju na tento účel nepraví kvalifikovaná osoba.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je rúra v poriadku. Ak ste utrpeli škodu pri preprave, okamžite kontaktujte predajcu, od ktorého ste ho získali.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú rúru. Podobne ho nikdy nepoužívajte, ak spadol na zem.
- Ak je prípojný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho autorizované servisné stredisko, alebo v prípade potreby kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.
- **VÝSTRAHA:** Pre nekvalifikované osoby je nebezpečné vykonávať odborné opravy alebo odbornú údržbu, čo si vyžaduje odstránenie krytov, ktoré poskytujú ochranu pred mikrovlnným žiarením.
- Výrobok neobsahuje žiadne diely, ktoré by bolo možné opraviť v domácich podmienkach. Opravy môže vykonávať len autorizovaná služba SEVERIN (pozri ►

3 Technické údaje

Typ výrobku, Typ produktu	Mikrovlnná rúra s funkciou grilu
Napätie	230 V~
Menovitá frekvencia	50 Hz
Mikrovlnný výkon	700W pri 2450MHz
Menovitý výkon	1050/700 W (mikrovlnné rúry)
	1 000 W (gril)
Rozmery (x x x h)	435 mm x 345 mm x 254 mm

Hmotnosť	približne 10,9 kg
Interiér rúry	približne 20 l
Značky	
	Nepatrí do komunálneho odpadu!
	Výrobok je v súlade so smernicami EÚ záväznými pre označenie CE.
	Pozornosť! Horúci povrch! Nechajte výrobok a jeho časti vychladnúť.
	Trieda ochrany I

Informácie o mikrovlnných rúrach (skupina II, trieda B podľa EN 55011)
Vo vnútri zariadenia sa tvoria elektromagnetické vlny, ktoré vibrujú molekuly obsiahnuté v potravinách, najmä molekuly vody. Táto oscilácia produkuje teplo. Preto sa potraviny s vysokým obsahom vody zohrievajú rýchlejšie ako relatívne suché. Jedlá sa ohrievajú len nepriamo, v dôsledku ohrevu jedla. Táto mikrovlnná rúra je zariadením skupiny 2 ISM triedy B. Skupina 2 zahŕňa všetky zariadenia ISM (priemyselné, vedecké, lekárske), v ktorých sa vysokofrekvenčná energia zámerne vyrába a/alebo používa vo forme elektromagnetického žiarenia na spracovanie materiálu, ako aj na elektro iskrové zariadenia. Výrobky triedy B na použitie v domácnosti alebo výrobky pripojené k sieti so zdrojom napätia napájajúcim obytné budovy.

4 Pred zadaním do prevozu

1. Odstráňte zo spotrebiča všetky fólie a obalový materiál.
2. Vyčistite výrobok ► "Čistenie a údržba" na strane X.
3. Výrobok umiestnite na miesto, ktoré spĺňa tieto podmienky:
 - v blízkosti chránenej zásuvky (poistka min. 10 A),
 - horizontálne a bez možných otrasov,
 - žiaruvzdorné,
 - mimo vyhrievaných alebo horľavých povrchov a predmetov (> 1 m),
 - mimo stien (> 20 cm v hornej časti, > 10 cm vzadu, > 5 cm na bokoch).

4. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

4.1 Nasadenie rotujúcej dosky

1. Stlačením tlačidla otvárania dvierok otvorte mikrovlnnú rúru.
2. Umiestnite otočný krúžok do stredu vnútra rúry.
3. Umiestnite rotačnú platňu na pohonnú jednotku do vnútra rúry tak, aby sa k sebe zmestila.

4.2 Výber jedál

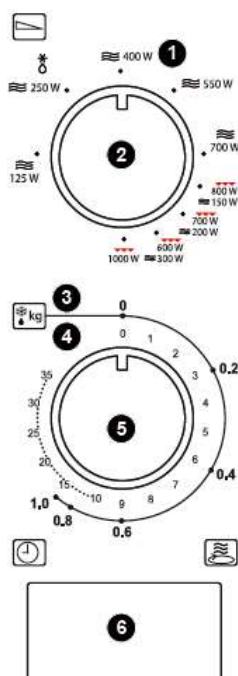
Zaoblené a priehľadné nádoby sú najvhodnejšie na prípravu v mikrovlnnej rúre.

Mikrovlnky nemôžu preniknúť do kovu. Preto nepoužívajte nádoby na kovové okraje alebo kovové nádoby v mikrovlnnom programe varenia alebo v kombinovanom programe.

Nasledujúca tabuľka poskytuje prehľad o tom, aké nádoby môžete použiť v mikrovlnnej rúre:

Materiál	Mikrovlnné rúry	Gril	Kombinácia
Žiaruvzdorná keramika/sklo			
Plasty vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre		X	X
Kovová platňa/rošt	X		X
Alobal/hliníková miska	X		X

5 Ovládacie prvky



1	Stupnica pre výkon/kombinovaný program; : ☼ defrost
2	Rotačný regulátor pre nastavenie/grilovanie
3	Funkčná stupnica rozmrazovania (hmotnosť)
4	Stupnica pre čas prípravy
5	Rotačný regulátor pre nastavenie prípravy/času stupnice
6	Otváranie dverí

6 Príprava riadu

VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru! Používajte len nádoby vhodné pre mikrovlnné rúry ► "Výber jedál" na strane X.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo popálenia!

- Opatrne odstráňte ohrievané potraviny alebo tekutiny z vnútra rúry, pretože nádoby, v ktorých boli ohrievané, sa môžu tiež ohrievať kvôli horúcemu obsahu.
- V uzavretých nádobách nezohrievajte žiadne tekutiny ani iné potraviny, pretože môžu ľahko vybuchnúť.
- Na opatrné odstránenie vyhrievaných nápojov z vnútra rúry používajte mikrovlnné rúry, pretože to môže spôsobiť oneskorený var (prehriatie kvapaliny).

TIP Procesy prípravy potravín môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla otvárania dverí.

6.1 Program mikrovlnného varenia

TIP Pri príprave mikrovlnami sa odporúča zakryť potraviny

1. Potraviny, ktoré chcete zohriať, vložte do nádoby vhodnej na mikrovlnné vykurovanie (► "Výber riadu" na strane X) a položte ich na otočný tanier.
2. Zatvorte dvierka.
3. Otočným regulátorom napájania/grilovania zvolte požadovaný výkon.
4. Otočným otočným ovládačom nastavte čas prípravy/hmotnosti tak, aby ste vybrali požadovaný čas prípravy.

Príprava je na mieste. Končí, keď rotačný regulátor pre nastavenie času prípravy/hmotnosti ukazuje na hodnotu "0".

5. Odložte jedlo na niekoľko ďalších minút, aby sa teplo rovnomerne rozšírilo.


6.2 Program grilovania

VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru!

– Pri používaní grilu sa uistite, že vzdialenosť od hornej steny vnútorného priestoru je aspoň 2 cm.

1. Položte misku, ktorú chcete zohriať, do nádoby na grilovanie (► "Výber riadu" na strane X) a položte ju na rotujúcu dosku.

2. Zatvorte dvierka.




3. Otočením otočného ovládača nastavte napájanie/grilovanie na  600 W.

4. Otočným otočným ovládačom nastavte čas prípravy/hmotnosti tak, aby ste vybrali požadovaný čas prípravy.

Príprava je na mieste. Končí, keď rotačný regulátor pre nastavenie času prípravy/hmotnosti ukazuje na hodnotu "0".

5. Odložte jedlo na niekoľko ďalších minút, aby sa teplo rovnomerne rozšírilo.

6.3 Kombinovaný mikrovlnný program ponúka tri kombinované programy:

-  600W grilovanie a 300 W mikrovlnná rúra
-  700W grilovanie a 200 W mikrovlnná rúra
-  800 W grilovanie a 150 W mikrovlnná rúra

1. Potraviny, ktoré chcete zohriať, vložte do žiaruvzdorného skla alebo keramickej nádoby a položte ich na rotujúcu dosku.

2. Zatvorte dvierka.

3. Otočením otočného ovládača napájania/grilovania vyberte požadovaný kombinovaný program.


4. Otočným otočným ovládačom nastavte čas prípravy/hmotnosti tak, aby ste vybrali požadovaný čas prípravy.

Príprava je na mieste. Končí, keď rotačný regulátor pre nastavenie času prípravy/hmotnosti ukazuje na hodnotu "0".

5. Odložte jedlo na niekoľko ďalších minút, aby sa teplo rovnomerne rozšírilo.

6.4 Rozmrazovanie potravín a kvapalín

1. Vložte misku, ktorú chcete odkotviť, do mikrovlnnej nádoby

2. Zatvorte dvierka.
3. Otočný ovládač napájania/grilovania otočte na 250 W alebo .
4. Otočte rotačný ovládač, aby ste upravili čas/váhu prípravy na hmotnosť potraviny/kvapaliny.

Začne sa funkcia rozmrazovania. Končí, keď rotačný regulátor pre nastavenie času prípravy/hmotnosti ukazuje na hodnotu "0".

TIP Ak chcete rovnomerne roztaviť jedlo/tekutinu, otvorte dvierka mikrovlnnej rúry po polčase, otočte alebo premiešajte jedlo alebo tekutinu a znova zatvorte dvierka.


6.5 Prerušenie/ukončenie prípravy

Ak chcete prerušiť prípravu, otvorte dvere.

Ak chcete pokračovať v príprave, znova zatvorte dvere.

Otočte rotačný ovládač, aby ste nastavili čas prípravy/stupnice na "0", ak chcete zastaviť prípravu.


7 Čistenie a údržba

 **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! – Pred čistením výrobku vytiahnite zástrčku zo zásuvky. – Výrobok neovládame do vody.

1. Uistite sa, že mikrovlnná rúra nie je v prevádzke a vychladla, zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky a vnútro rúry je prázdne.
2. Vyberte rotačnú platňu a otočný krúžok z vnútra rúry.
3. Utrite vnútornú časť rúry a dvierok vlhkou handričkou. Ak sú viac znečistené, použite neagresívne a neagresívne čistiace prostriedky.
4. Utrite aj vonkajšiu časť rúry vlhkou handričkou.
5. Otočný stôl a otočný krúžok očistite vodou čistiacim prostriedkom na umývanie riadu.
6. Nechajte všetko vyschnúť.
7. Vráťte otočný krúžok a otočný stôl.

8 Riešenie problémov

8.1 Riešenie problémov používateľom

 **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo poranenia! V prístroji nie sú žiadne diely, ktoré by ste si mohli sami opraviť.

– Nikdy nepoužívajte chybný prístroj!

– Prístroj nikdy neopravujte sami! V prípade poruchy sa obráťte na náš autorizovaný servis (pozri ► "Zákaznícke centrá" na strane X).

Pred odoslaním alebo kontaktom našej služby si pozrite nasledujúcu tabuľku a zistite, či môžete problém vyriešiť sami.

Problém	Spôsobit'	Odstrániť
Výrobok sa nevypína.	Zástrčka nie je správne zasunutá.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
Proces prípravy jedla sa nedá začať.	Dvere nie sú správne zatvorené.	Zatvorte dvere.
Počas prevádzky sa generujú iskry.	Zlé jedlá.	Používajte len riad určený pre mikrovlnné rúry, bez kovových dekoratívnych okrajov.
	Kovové predmety v interiéri rúry.	Pri varení pomocou mikrovlnných rúr nevkladajte do vnútra rúry žiadne kovové predmety.
Otočný stôl sa otáča nerovnomerne.	Otočný krúžok a spodná časť vnútornej priehradky rúry sú znečistené.	Vyčistite otočný krúžok a spodok vnútornej rúry ► "Čistenie a údržba" na strane X.
Jedlo /nápoj je príliš studené / nie je pripravené.	Napájanie je príliš nízke.	Zvýšte výkon.
	Čas prípravy je príliš krátky.	Nastavte dlhší čas prípravy.
Jedlo /nápoj je príliš horúce / spálené.	Energia je príliš vysoká.	Znížte výkon.
	Čas prípravy je príliš dlhý.	Nastavte kratší čas prípravy.

8.2 Náhradné diely a príslušenstvo

Náhradné diely a príslušenstvo je možné pohodlne objednať cez internet na www.severin.de

9 Skladovanie a likvidácia



Pred správne skladom alebo likvidáciou výrobku vytiahnite zástrčku zo zásuvky a vyčistite ju.

Výrobky označené týmto symbolom sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Tieto výrobky obsahujú cenné suroviny, ktoré je možné opätovne použiť. Správna likvidácia výrobku chráni životné prostredie aj naše zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii môže poskytnúť príslušný miestny orgán alebo predávajúci.

10 Záruka

Nároky vyplývajúce zo zákonnej záruky zostávajú týmito záručnými podmienkami nedotknuté. V prípade pretrvávajúcej záručnej doby sa obráťte na svojho predajcu. SEVERIN poskytuje záruku na svoje výrobky 2 roky odo dňa ich zakúpenia. Počas tohto časového obdobia bezplatne odstránime všetky vady, ktoré preukázateľne

pozostávajú z chýb materiálu alebo konštrukcie a výrazne obmedzíme funkčnosť výrobku. Ostatné pohľadávky sú vylúčené.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady: Škody súvisiace s nedodržaním podmienok používania výrobku podľa jeho pokynov, nesprávnou manipuláciou alebo bežným opotrebovaním výrobku, ako aj ľahko rozbitými časťami, ako je sklo, plast alebo žiarovka.

Pri oprave výrobku v neautorizovaných dielňach SEVERIN sa vzťahuje záruka. Ak si výrobok vyžaduje opravu, kontaktujte náš zákaznícky servis telefonicky alebo e-mailom